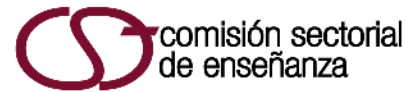




UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



Ventajas del uso de las licencias Creative Commons para la elaboración y publicación de Recursos Educativos Abiertos en la Udelar

Julio, 2014

Programa de Entornos Virtuales de Aprendizaje (ProEVA)

Departamento de Apoyo Técnico Académico (DATA)
Comisión Sectorial de Enseñanza (CSE)






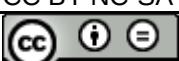
Universidad de la República, Uruguay

1. ¿Qué son las licencias Creative Commons?

Las licencias Creative Commons (CC) son instrumentos jurídicos que permiten a los autores compartir sus creaciones intelectuales de una forma simple y estandarizada. Partiendo de las potestades que les confieren las leyes de derecho de autor, que reconocen la capacidad del autor de hacer el uso de su obra que desee, las licencias CC le permiten expresar de forma simple que autorizan el acceso a su obra bajo diferentes modalidades. Utilizando una licencia CC, el autor puede cambiar los términos y condiciones en que publica su obra de "todos los derechos reservados" a "algunos derechos reservados", facilitando, por ejemplo, la descarga de la obra desde Internet sin tener que autorizar uno por uno a los usuarios, de maneras que estos pueden acceder a copias de la obra de forma legal y sencilla.

2. ¿Cómo funcionan las licencias Creative Commons?

Las licencias Creative Commons se han transformado en el estándar de facto de internet así como de los repositorios de recursos educativos. Su uso facilitará el acceso y la visibilidad de la producción de la UdelaR, la interoperabilidad de los repositorios de materiales con otros repositorios o portales, así como la comprensión de los términos de la licencia por parte de los usuarios. A continuación describiremos las 6 licencias:

 Atribución CC BY	Esta licencia permite distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de la obra licenciada, incluso con fines comerciales, siempre y cuando se le de crédito al autor por la creación original. Esta es la más flexible de las licencias ofrecidas.
 Atribución-CompartirIgual CC BY-SA	Esta licencia permite remezclar, retocar, y crear a partir de la obra licenciada, incluso con fines comerciales, siempre y cuando se le de crédito al autor por la creación original y se licencien las nuevas creaciones bajo condiciones idénticas. Esta licencia suele ser comparada con las licencias "copyleft" de software libre y de código abierto. Todas las nuevas obras basadas en la obra licenciada original portarán la misma licencia, así que cualesquiera obras derivadas permitirán también uso comercial.
 Atribución-NoComercial CC BY-NC	Esta licencia permite distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de la obra licenciada de modo no comercial, y a pesar de que las nuevas obras deben siempre mencionar al autor y mantenerse sin fines comerciales, no existe obligación de licenciar las obras derivadas bajo las mismas condiciones.
 Atribución-NoComercial-CompartirIgual CC BY-NC-SA	Esta licencia permite distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de la obra licenciada de modo no comercial, siempre y cuando le den crédito al autor por la creación original y se licencien las nuevas creaciones bajo condiciones idénticas.
 Atribución-SinDerivadas CC BY-ND	Esta licencia permite la redistribución, comercial o no comercial, siempre y cuando la obra circule íntegra y sin cambios, dándole crédito al autor.
 LegalAtribución-NoComercial-SinDerivadas CC BY-NC-ND	Esta licencia es la más restrictiva de las seis licencias, permitiendo descargar las obras y compartirlas siempre y cuando se le de crédito al autor, pero no permite cambiarlas de forma alguna ni usarlas comercialmente.

3. ¿Para qué le sirve a los docentes licenciar con CC sus recursos educativos y compartirlos con otros docentes?

Existen muchas razones que motivan a los participantes de la comunidad de recursos educativos libres y a las instituciones educativas a adoptar este tipo de modelo de publicación. A continuación expondremos algunas de estas razones ¹.

Recursos Educativos Abiertos (REA)

Los REA son un claro ejemplo del funcionamiento de este modelo de publicación. Son materiales educativos (ej: libros de texto, manuales, vídeos, evaluaciones, simulaciones, etc.) que: (a) son licenciados bajo una licencia abierta de derechos de autor (ej: Creative Commons) o (b) se encuentran en dominio público. En ambos casos, toda persona en el mundo disfruta de un acceso libre (sin costo) al recurso educativo y permiso libre (sin costo) de participar en las actividades llamadas “4R” (por sus iniciales en inglés) cuando usa el material educativo:

- *Revisar* (Revise) - adaptar y mejorar el REA de manera que se acopla mejor a tus necesidades.
- *Combinar* (Remix) – combinar el REA con otro REA para producir nuevos recursos.
- *Reusar* (Reuse) – usar el recurso original o su nueva versión del recurso en un amplio rango de contextos.
- *Redistribuir* (Redistribute) – hacer copias y compartir el recurso original o su nueva versión del mismo con otros.

Eficiencia, Calidad y legalidad

Cuando no podemos encontrar un recurso educativo que cumpla con las necesidades de nuestro curso o de determinada actividad, es común que busquemos otros libros, manuales o materiales, con la intención de utilizar solo algunas partes de ellos. Dado que los materiales protegidos por derechos de autor no son adaptables o combinables, es impensable que podamos separar y juntar partes para poder conseguir exactamente lo que queremos y lo que nuestros estudiantes necesitan. Docentes y estudiantes se encuentran constantemente llevando adelante este tipo de prácticas con material educativo inadecuado y gastando más de lo necesario en ello. Generar y utilizar REA, brinda al docente la posibilidad de disponer de más recursos, facilitando la elaboración de contenidos educativos para sus clases.

Bajo las actuales leyes de derechos de autor, los docentes son legalmente incapaces de mejorar o adaptar los materiales con copyright que son utilizados en clases. En cambio, los REA alojados en repositorios educativos proveen a los docentes material de libre acceso legal. Permiten asimismo transformarlos en procesos de mejora continua de la calidad, a partir de la adaptación y revisión incremental, otorgando a los docentes la capacidad de tomar propiedad y control de sus cursos y libros de una manera que previamente no era posible.

Aprovechar Internet

Internet nos permite copiar y compartir con una eficiencia nunca antes vista o imaginada. Sin embargo, mucho antes que Internet fuera inventado, la legislación en derechos de autor empezó a regular las actividades que hacían que Internet fuera esencialmente libre (copiar y distribuir). Consecuentemente, Internet nació con un severa desventaja, en la medida que leyes pre-existentes desalentaban a las personas a darse cuenta del real potencial de la red.

¹ Extractos adaptados del curso “Introducción a la Educación Abierta” elaborado por docentes del Proyecto LATIn (licenciado con CC BYSA). Disponible en: https://canvas.instructure.com/courses/813222/pages/argumento-extendido-para-apertura-en-educacion?module_item_id=5165581

Desde la invención del Internet, las leyes de derechos de autor han sido “reforzadas” para restringir aún más su capacidad de copiar y compartir. Las leyes y modelos de negocio editorial dificultan a docentes y estudiantes el aprovechamiento del potencial total del Internet para acceder a material educativo asequible y de alta calidad, donde los recursos educativos de libre acceso puedan ser copiados y compartidos (y revisados y combinados) sin romper la ley. Los recursos educativos de libre acceso permiten que el total del poder técnico del Internet de soporte a la educación. Los REA permiten exactamente aquello que el Internet brinda: el libre compartir de recursos educativos con el mundo.

Trabajo colaborativo

El disponer de licencias libres y abiertas estimula la generación de plataformas de trabajo colaborativo y la formación de redes de académicas de edición y revisión de recursos entre pares, potenciando las capacidades locales, nacionales y regionales de producción académica de calidad.

Visibilidad

El uso de las licencias permite un correcto uso de los REA, incentivando que se cite a los autores. Esta acción brinda visibilidad a aquellos que generen y liberen contenidos educativos para ser reutilizados.

4. ¿Porqué le conviene a la UdelaR licenciar su producción con CC?

Este tipo de licencias abiertas sirve de base para la difusión de un modelo institucional de publicación basado en la libertad del flujo de la información y en la colaboración. La sencillez y practicidad de las licencias CC facilitan su uso como herramienta adecuada en todo tipo de emprendimiento académico, artístico o cultural, y constituyen el estándar de licencias abiertas en Internet.

Este modelo de publicación:

- Constituye una solución eficiente y sostenible en el largo plazo para disminuir el difícil problema de los altos costos de los materiales de estudio en educación superior.
- Multiplica las oportunidades de innovar en la enseñanza y aprendizaje y habilita una mejor adaptación y contextualización del material proporcionado a los estudiantes.
- Aumenta la visibilidad de la producción de la UdelaR ya que el licenciamiento en abierto obliga a que, toda vez que éstos sean reutilizados en otros contextos, se deberá citar y redireccionar al repositorio original de donde proviene el recurso.
- Permite que el material educativo financiado con fondos públicos sea de acceso abierto, devolviéndole al contribuyente sus aportes.